

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, 2nd floor
800, rue Burrard, 2e étage
Vancouver
British Columbia
V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-9381

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver
British C
V6Z 0B9

Title - Sujet Ladner Basin Dredging	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1571-135028/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1571-135028	Date 2013-09-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWY-025-7087	
File No. - N° de dossier PWY-3-36107 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-25	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fung, Donna(PWY)	Buyer Id - Id de l'acheteur pwy025
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-9835 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-6633
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DFO - Ladner Harbour, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This Amendment 001 is raised to address questions from potential bidders.

Question 1

The specification indicates that the finger floats will be removed to facilitate the dredging. Will the piles at the ends of the finger floats also be removed or are they remaining in place?

Answer 1

The piles will be removed as well as the finger floats.

Question 2

Can you provide a copy of the DFO Authorization for this dredging project? We want to check if there are any special conditions or requirements in the Authorization.

Answer 2

Please see attached.

Question 3

Please confirm that the Owner will/has obtained the Disposal at Sea permit from Environment Canada and that the Owner will pay the monitoring fees directly. Can we get a copy of the permit or can you let us know if there are any special conditions in the permit?

Answer 3

Please see attached.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

ENVIRONMENTAL PROTECTION PLAN

Ladner Small Craft Harbour – Disposal at Sea Permit # 4543-2-03578

July 2013

Project Description

Fisheries and Oceans Canada is seeking approval for the loading, transport, and subsequent disposal at sea of no more than 30,000 m³ of dredged material from the Ladner Harbour, Small Craft Harbour. The proposed disposal site is Point Grey.

The dredging is required in order to maintain the existing charted depths and to ensure that the site remains navigable for marine vessels. Loading will be carried out using clamshell dredge and/or cutter suction dredge and will be transported by towed scow, hopper scow, or flat scow to the disposal site[s] via the most direct navigational route. Disposal activities will be carried out using *end dumping by excavator or backhoe or by bottom dumping*. The scope of the assessment for this project is limited to the loading, transport, and disposal of the dredged material.

In order to ensure that the loading, transportation, and disposal activities described above are implemented in a manner which minimizes adverse environmental effects, Fisheries and Oceans Canada commits to adhering to the mitigation measures outlined below.

General mitigation measures for project activities

- The project is to be carried out in compliance with all applicable legislation including the *Species at Risk Act*, the *Fisheries Act* and *Marine Mammal Regulations*, and the *Canadian Environmental Protection Act* and *Disposal at Sea Regulations*.
- Vessel operators will be appropriately trained and qualified and familiar with the operational area
- Vessels must be appropriately marked in accordance with regulations administered by Transport Canada
- The equipment used will be in proper working order and will be maintained in such a way so as to adequately prevent leaks and spills

Mitigation measures for dredging / loading activities

- Dredging operators will be properly trained and will operate equipment based on best industry practices which will include utilizing techniques that will minimize the re-suspension of sediments in the water column.
- Dredging operators will ensure that the bucket is fully emptied into the scow before swinging the bucket back over the water
- Scheduling of dredging activities will take into account tides and currents
- Water-based equipment or machinery will be located and secured in such a way as to prevent grounding onto intertidal marshes, the foreshore or the river bed
- Dredging and loading time will be minimized to the extent possible and appropriate techniques will be utilized to keep sediment within the immediate work area.
- Every reasonable effort will be made to minimize any overflow or spillage from the barges.
- Direct or indirect releases of water containing elevated suspended solids or elevated turbidity will be minimized.

Mitigation measures for transit to the disposal site

- Barges destined for the disposal site will only transit under suitable conditions to minimize chances of spillage en route.
- The most direct navigational route from the load site to the disposal site will be taken.

Mitigation measures for disposal at sea activities

- The dredged material to be disposed will have the appropriate physical characteristics for disposal and the contaminant levels will meet the criteria outlined in the *Disposal at Sea Regulations of the Canadian Environmental Protection Act, 1999*.
- All disposal activity must occur within the specified disposal site boundaries.
- Disposal time will be minimized as much as possible.

Acknowledgement of Environmental Protection Plan

The mitigation measures outlined in this Environmental Protection Plan are agreed to by the Proponent this 8th day of July, 2013



Vahid Kahnamelli
Small Craft Harbours
Fisheries and Oceans Canada
#200 – 400 Burrard St.
Vancouver, BC



for
Steven Wright
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Pacific Yukon Region
Environment Canada

Department of the Environment

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to section 127 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Disposal at Sea Permit No. 4543-2-03578 authorizing the loading for disposal and the disposal of waste or other matter at sea is approved and published on the CEPA Registry on Tuesday, August 13, 2013.

1. *Permittee*: Fisheries and Oceans Canada – Small Craft Harbours, Vancouver, British Columbia.

2. *Waste or other matter to be disposed of*: Dredged material.

2.1. *Nature of waste or other matter*: Dredged material consisting of rock, gravel, sand, silt, clay, wood waste or material typical to the approved loading site, except logs and usable wood.

3. *Duration of permit*: Permit is valid from August 20, 2013, to August 19, 2014.

4. *Loading site(s)*: Small Craft Harbour, Ladner, British Columbia, at approximately 49.09833° N, 123.09750° W (NAD83) as submitted in support of the permit application.

5. *Disposal site(s)*: Point Grey Disposal Site, within a 1 nautical mile radius of 49.25667° N, 123.36500° W (NAD83).

6. *Method of loading*: Loading will be carried out using a cutter suction dredge or a clamshell dredge.

7. *Route to disposal site(s) and method of transport*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site via flat scow and/or hopper scow.

8. *Method of disposal*: Disposal will be carried out by bottom dumping, end dumping or cutter suction dredge.

9. *Total quantity to be disposed of*: Not to exceed 30 000 cubic metres, place measure.

10. *Fees*: The fee prescribed by the *Disposal at Sea Permit Fee Regulations* shall be paid by the Permittee in accordance with those Regulations.

11. *Inspection*:

11.1. By accepting this permit, the Permittee and its contractors accept that they are subject to inspection pursuant to Part 10 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

11.2. The Permittee shall ensure that records of all loading and disposal activities are kept on site for the duration of the permit and are available for inspection by any enforcement officer or analyst for two years following the expiry of the permit.

11.3. Ships operating under the authority of this permit shall carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12. *Contractors:*

12.1. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out by any person without written authorization from the Permittee.

12.2. The Permittee shall ensure that all persons involved in the loading, transport or disposal activities authorized by this permit conduct these activities in accordance with the relevant permit conditions.

13. *Reporting and notification:*

13.1. The Permittee shall provide the following information at least 48 hours before loading and disposal activities commence: name or number of ship, platform or structure used to carry out the loading and/or disposal, name of the contractor including corporate and on-site contact information, and expected period of loading and disposal activities. The above-noted information shall be submitted to Environment Canada's Environmental Enforcement Division, Pacific and Yukon Region, 604-666-9059 (fax) or das.pyr@ec.gc.ca (email).

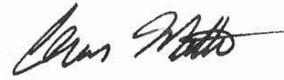
13.2. The Permittee shall submit a written report to the Minister, as represented by the Regional Director of the Environmental Protection Operations Directorate, Pacific and Yukon Region, 201-401 Burrard Street, Vancouver, British Columbia V6C 3S5, 604-666-5928 (fax) or das.pyr@ec.gc.ca (email) within 30 days of the expiry of the permit. This report shall contain the following information: a list of all work completed pursuant to the permit, including the location of the loading and disposal sites used, the quantity of matter disposed of at the disposal site, and the dates on which disposal activities occurred.

13.3. At all times, a copy of this permit and of documents and drawings referenced in this permit shall be available at the loading site and on all powered ships directly engaged in the loading and disposal operations.

14. *Special precautions:*

14.1. The Permittee shall submit a written dredged material disposal plan to the Minister, as represented by the Regional Director of the Environmental Protection Operations Directorate, identified in paragraph 13.2, for approval by the Department of the Environment prior to the commencement of the first dredging operation authorized by this permit. The plan shall address procedures to accurately measure or estimate quantities of dredged material disposed of at the disposal site, vessel tracking, and a schedule for use of the disposal site. Modifications to the plan shall be made only with the written approval of the Department of the Environment.

14.2. The loading and disposal at sea referred to under this permit shall be carried out in accordance with the mitigation measures summarized in the document titled "Environmental Protection Plan – Ladner Small Craft Harbour – Disposal at Sea Permit #4543-2-03578" (July 2013).



for
Steven Wright
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Pacific & Yukon Region

On behalf of the Minister of the Environment



Fisheries and Oceans Canada
Pêches et Océans Canada

200 – 401 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 3S4

July 25 2013

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence*
13-HPAC-PA2-00420

Mike Braim

Fisheries and Oceans Canada
Small Craft Harbour
200 – 401 Burrard Street
Vancouver BC
V6C 3S4

Dear Mr. Braim:

Subject: DFO Ladner Small Craft Harbour Dredging Delta BC

Fisheries and Oceans Canada – Fisheries Protection Program (DFO) received your project proposal on July 5 2013. Please refer to the file number and title below:

DFO File No.: 13-HPAC- PA2-00420
Title: DFO Ladner Small Craft Harbour Dredging Delta BC

You may be aware of recent changes to the *Fisheries Act*. However, these have not affected the review of your project at this time. For more information on current changes to the *Fisheries Act*, please refer to the DFO website <http://www.dfo-mpo.gc.ca/habitat/habitat-eng.htm>

Our review has focused on the potential impacts to fish and fish habitat that are prohibited by the habitat protection provisions of the *Fisheries Act*.*

The information we reviewed consisted of:

1. Project Notification and Review Application Form
2. Additional attachments – photos.
3. Ladner SCH Facility Sediment Assessment Report. Mar 26 2013. Balance Environmental
4. Phase 1 Environmental Site Assessment CCG-DFO Ladner SCH, Delta BC. 2002. Golder Associates.

We understand that you propose to conduct sediment dredging (up to 30,000 cubic metres) in Ladner Small Craft Harbour, Delta BC. The purpose of your work is to

*Those sections most relevant to the review of development proposals include 20, 22, 32 and 35 of the *Fisheries Act*. For more information please visit www.dfo-mpo.gc.ca.

provide better navigation for harbor users. Prior to the dredging work you also plan to remove all pilings and dock fingers, and re-install them afterward.

Provided that your project including mitigation measures is implemented as you described, DFO has concluded that your project is not likely to result in a contravention of the habitat protection provisions of the *Fisheries Act*. Therefore, you will not need to obtain a formal approval from DFO in order to proceed. It remains your responsibility, however, to meet the requirements of any other federal, provincial and municipal agencies.

This letter does not authorize the harmful alteration or disruption, or the destruction, of fish habitat (HADD) as prohibited by Section 35(1) of the *Fisheries Act*. It is your responsibility to ensure that all related works, undertakings, or activities do not result in the HADD of fish habitat. This letter also does not constitute approval for the deposit of any deleterious substance (e.g. Sediment-laden water, or turbid water) into waters frequented by fish.

Please be advised that any unauthorized impacts to fish and fish habitat that result from a failure to implement this proposal as described could lead to corrective action such as enforcement. In addition, under the new *Fisheries Act*, there is a requirement to notify DFO of any harmful alteration or disruption, or destruction of fish habitat that has not been authorized. Please notify DFO by calling the Observe, Record, Report line at 1-800-465-4336.

If your plans have changed or if the description of your proposal is incomplete you should consult our website to determine if a DFO review is required, and if so contact this office to determine if the advice in this letter still applies.

If you have any questions, please contact the undersigned at 604-666-0017, or by email at ReferralsPacific@dfo-mpo.gc.ca.

Yours sincerely,



Eric Chiang
Fisheries Protection Biologist

Fisheries Protection Program
Fisheries and Oceans Canada, Pacific Region